



Inungnun Aanniarutimik Tuhaqtitakhaq

Naunaiqtauhimaliqtut qallaryualiqtunik Qamanittuami Kangiqlinirmillu

Ubluiqtirvia 9, 2016

Qamanittuami Kangiqlinirmillu, NU

60 sec

Munarhiliqiyikkut tuhaqtitiyumayut inungnik nunangingni Qamanittuami Kangiqlinirmillu naunaiqtauhimaliqtut qallaryualiqtunik (pertussis-mik) ukungnangni nunangni.

Qallaryuarniqun hiamitiqtuq aallanut puvakminut aaniarut aaniarutauyuq iggiaqmi puvakmilu hiamitiqtuq inukmit inukmut. Kinaliqaaq aaniaqtaaqtuq uuminnga Hiamitiqtuq aallanut puvakminut aaniarut, kihimi nutaqqat atauhiqmik ukiuqaliqtinnagit hiamittaaktuq aaniaqtumit. Kingnalikak taimaitumik aannialiktaaktuq qallagyuarluni (whooping cough), kihimi akhuraluk aannaryualiqaq tapkunnatluak pivangman nutaqqanun atauhirmin ukiuqaqatunun.

Ihvriuqtaunarirumik havautikhaqtaulutiklu nakuuyunik antibiotic-hainik havautikhainik anginiqaqtuq. Kinaliqaak aanniangularirumi imatut munaqhiliahadjavuk ihivriuqtauyamini. Naunaikutikhanut ilauyut:

- qalakhuqattainaliglutitlu akhurrutpiakhutik kalangunnguhaktaqtun
- miriakpaliruvit qalakhurangavit, qulurraqtaqlutitlu, ivyanguhuinnalirlutitlu ayuqhaliqlutit aanniqhariakharnik, uvaluuniit qalakhurangavit nivyagliruvit qalakhuruirangavit imatut “whoop” nipiqaqtumik
- qalakuinaliruvit uunnukangat unnuamilu ingatakpakliruvit

Ilainnut aannialiqtunut, ilagiinutlu ilannainutlu inungmit aannialiqtumik qallagyuarluni (pertussis-mik) tuniyauhunguyunakhiyut havautituqtakhainik (antibiotics-nik) aannialingittanginik qallagyuarnirmik. Qallagyuarnik aannialiqtailittaaktut kapuukhiqtaugumik, anginiqaqtuq inuit tamarmik nunamingni tamatkiktikhimagumikkik kapuutikhatik havautinik aanniarutinit.

Aallatlu aannialiqtailitikhanut ilauyt:

- algakkit uaqqattakpaklugik
- qalakhukluitit airnut qakkiyaunmutluunniit
- illanut inungmut niriichernik tunihihuiklutit, atuqtailugitlu aluutit, kapurautit, kiguutikhautitlu

###

Tuhaqtidjutikhanut Uqaqvikaq

Ron Wassink

Tuhaqtipkainirmut

Ayuittiaqhimayuq

Munaqhiliqiyitkut

867-975-5710

russink@gov.nu.ca

ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ ᐃᓇਸᖅ ሆᓇᐅᔭᖅ ሆᓇᐅᔭᖅ
News releases are available in Inuktitut, English, Inuinnaqtun and French on www.gov.nu.ca.

Tuhaqttaghat ittut Inuktitut, Qablunaatitut, Inuinnaqtun Uiviititullu talvani www.gov.nu.ca.

Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais, en inuinnaqtun et en français à : www.gov.nu.ca.

Tuhaapkaidjutikhanut